

## 招标公告 Tender Announcement

### 1. 招标说明

#### 1. About the Tender

##### 1.1 招标说明

本招标项目十五冶非洲建筑贸易有限公司 2026 年钢材集中采购（入围）项目（招标编号：CNMC-ZAMJC-2026014），招标人为赞比亚中国经济贸易合作区发展有限公司，招标项目资金来自十五冶非洲建筑贸易有限公司自筹资金，出资比例为 100%。该项目已具备招标条件，现进行公开招标。

Tender project description: Centralized Procurement of Steel for Fifteen MCC Africa Construction and Trade Limited in 2026 (Shortlisting) Project (Tender documents No.:CNMC-ZAMJC-2026014). The tenderer is the Zambia-China Economic and Trade Cooperation Zone Development Co., Ltd. The project funds are self-raised of Fifteen MCC Africa Construction and Trade Limited, with a financing ratio of 100%. This project has met the conditions for bidding and is now proceeding with an open tender.

##### 1.2 组织方式

###### Organization of Meeting

1.2.1 招标人赞比亚中国经济贸易合作区发展有限公司负责招标公告的发布、招标文件的发放、答疑澄清、开标、唱标等事宜。

The Tenderer--Zambia-China Economic & Trade Cooperation Zone Development Limited is responsible for the issuance of tender notices, the sending of tender documents, clarification of questions and answers, tender opening, and tender announcement.

1.2.2 招标人组织现场开标，投标人需提前到达开标现场参与开标。

Tenderers organize on-site bid opening, bidders need to arrive early to open bids at the site.

##### 1.3 投标文件要求

###### Tender Documents Requirements

投标人准备的投标文件及与投标过程中的通信都应以中英两种语言书写，如出现描述不一致的情况，以英文为准。

The tender documents prepared by the tenderer and the communication during the tender process shall be written in both Chinese and English. In case of any discrepancy in two languages, the English version shall prevail.

### 2. 项目概况和招标范围

#### 2. Description and scope of tender

##### 2.1 项目概况和招标范围

###### 2.1 Description and scope of tender

十五冶非洲建筑贸易有限公司拟进行 2026 年钢材的集中采购，采购数量为预估量（各规格型号总重量约 7500 吨）。采购方式为卖方交货至买方指定地点。

Fifteen MCC Africa construction and trade Limited intends to carry out centralized procurement of Steel in 2026. The procurement quantity is estimated. (The total weight of all specifications and models is approximately 7500 tons). Procurement method for the seller to deliver to the buyer's designated location.

十五冶非洲建筑贸易有限公司钢材

Steel of Fifteen MCC Africa construction and trade Limited

序号 No.	需求单位 End-user	产品名称 Product Name	执行标准 Execution Standards	规格型号 Specific ations	2026 年预估数 量（吨） Estimated Quantity in 2026 (Ton)	交货地点 Place of Delivery
1	十五冶非洲建筑 贸易有限公司 Fifteen MCC Africa construction and trade Limited	钢材 Steel	现行欧标或中国标准  Current European Standards or Chinese Standards	各规格  Various Specifica tions	7500	买家指定地点  buyer's designated location
	合计 In Total				7500	

备注：本次招标产品是 2026 年 4 月 20 日至 2027 年 4 月 20 日根据需求单位需求供货；不代表全部供货范围，本次需求为预估数量及规格；合同有效期结束，未履行数量，不再履行，实际供货范围以需求单位后续组织的每批次竞争性采购清单为准，并由需求单位自行签订合同及后续结算；

Remarks: The products for this tender are to be supplied from April 20, 2026, to April 20, 2027, based on the Demand Unit's requirements. This does not represent the entire supply scope, and the quantities and specifications listed are estimated. Any quantities not fulfilled by the end of the contract period will no longer be fulfilled. The actual supply scope will be determined by the subsequent competitive procurement lists organized by the requesting unit for each batch. The requesting unit will independently sign contracts and handle subsequent settlements.

2.2 交付时间：详见表格 2.1 项目概况和招标范围。

2.2 Delivery time: Please refer to 2.1 Description and scope of tender for details.

2.3 交付地点：详见表格 2.1 项目概况和招标范围。

2.3 Place of Delivery: Please refer to 2.1 Description and scope of tender for details.

2.4 质量要求：详见表格 2.1 项目概况和招标范围。

2.4 Quality requirements: Please refer to 2.1 Description and scope of tender for details.

2.5 合同签订方式：此次招标入围中标人与十五冶非洲建筑贸易有限公司签订“入围协议”。主要为十五冶非洲建筑贸易有限公司钢材采购提供服务，入围中标人获得协议有效期内钢材采购的参与资格，后续通过竞争性采购方式选出每批次钢材的最终中标人，需求方与中标人签订每批次物资采购合同并结算。

2.5 Contract signing method: The successful bidders of this tender will sign a "Shortlisting Agreement" with Fifteen MCC Africa Construction and Trade Limited. The primary purpose of this agreement is to provide steel procurement services for Fifteen MCC Africa Construction and Trade Limited. The successful bidders will gain the qualification to participate in steel procurement during the validity period of the agreement. Subsequently, the final winning bidder for each batch of steel will be selected through a competitive procurement process, and the purchaser and the successful bidder will sign a procurement contract for each batch of materials and settle the payment accordingly..

2.6 十五冶非洲建筑贸易有限公司视具体采购需要同有合作意向的中标人签订具体合同，并按合同履行义务。“入围协议”仅用作合作意向、内容、方式的指导，每次签订的合同为独立买卖合同。

2.6 15MCC depending on the specific procurement needs, a concrete contract will be signed with the winning bidder who has the intention to cooperate, and obligations will be fulfilled in accordance with the contract. The "Shortlisting Agreement" serves solely as a guideline for the intention, content, and manner of cooperation. Each contract signed constitutes an independent sales agreement.

3. 资金来源：自有资金

3. Source of fund: Self-owned capital

4. 投标人的资格要求(所有要求均要满足)

4. Qualification requirement for Tenderers (All requirements shall be met.)

- 1) 投标人必须是具有独立承担民事责任能力的在赞比亚境内注册的法人或非法人组织；
- 1) The Tenderer must be a legal or unincorporated organization registered in Zambia with the ability to assume civil liability independently.
- 2) 具有良好的信誉及履行合同的能力，资金财务状况良好；没有处于被责令停业，投标资格被取消，财产被接管、冻结，破产状态；
- 2) The Tenderer shall have a good reputation, the capability to perform the contract and sound capital and financial conditions; and is not at the state of business suspension

under an order, disqualification for Tender, or properties being seized, frozen or bankrupted;

3) 在最近三年内没有骗取中标和严重违约及诉讼问题;

3) The Tenderer hasn't defrauded to win a Tender or seriously violated a contract or had litigation issues within the last three years.

4) 投标人的资质证书中法人单位名称须和投标人营业执照名称相同, 若名称不一致时应提供必要的澄清文件, 但必须保证资质证书中的名称和营业执照名称实质上为同一个企业;

4) The name of the legal person on the qualification certificate of the Tenderer shall be identical to that on its business license, a clarification document shall be provided in the case of discrepancy, but it must guarantee that the name on the qualification certificate is substantially the same enterprise as that on the business license.

5) 投标人为代理经销商的, 对投标人的资质要求包含对制造商的资质要求, 对投标人的业绩要求包含对制造商的业绩要求。

5) If the tenderer is an agent distributor, the qualification requirements for the tender shall include the qualification requirements for the manufacturer, and the performance requirements for the tenderer shall also include the performance requirements for the manufacturer.

6) 本项目不接受联合体投标, 投标人必须向招标人购买招标文件并登记备案, 未向招标人购买招标文件并登记备案的潜在投标人均无资格参加本次投标;

6) This Project does not accept consortium tender. Tenderers must purchase the Tender Documents from the Tenderer and be registered, and any potential Tenderer that has not purchased the Tender Documents from the Tenderer and not been registered would not be qualified for the Tender;

7) 投标人应遵守赞比亚相关法律和法规和本招标文件的规定。

7) Tenderers shall observe the Law of Zambia on Tender and other relevant laws and regulations of Zambia.

8) 本项目未经允许不得进行转包, 一经发现招标方有权取消中标人的资格并追究责任;

8) The Project shall not be subcontracted without permission, otherwise the tenderer shall have the right to cancel the qualification of the successful Tenderer and the Tenderer shall be pursued for any legal liability.

**5. 招标文件的公布:**

**5. Sending of Tender Notice:**

招标公告在微信公众号: [zs\\_africa\\_purchase](#) 发布, 公开邀请潜在投标人参与投标。对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告, 而导致误报名或无效报名的情形, 招标人及招标代理机构不予承担责任。评标地点为招标人会议室(赞比亚-谦比希)。

The Tender Notice is released on the WeChat Official Account: [zs\\_africa\\_purchase](#). ZCCZ invites potential bidders to participate in the bidding. Bidders and bidding agencies shall not be held liable for the cases of mis-registration or invalid registration due to the incomplete or modified version of the announcements reproduced and/or published on any other websites. Tender evaluation will take place at the ZCCZ boardroom in ZCCZ General Office, Chambishi, Zambia.

**6. 招标文件的获取:**

**6. Obtaining of Tender Documents:**

**6.1** 凡有意参加投标者，请于 2026 年 4 月 10 日 17:00(赞比亚时间)前，通过邮件从招标人处申请获得招标文件，投标人需将报名资料：《应标确认书》及标书费银行付款回单（如本项目收取标书费）发送至招标人邮箱，请在招标公告内下载《应标确认书》。

6.1 Those who are interested in participating in the tender shall apply to obtain the tender documents from the tenderer via email before 17:00 on April 10, 2026 (Zambia Time). Bidders are required to send the registration materials, namely the "Bid Confirmation Letter" and the bank payment receipt for the tender document fee (if the tender document fee is charged for this project), to the email address of the tenderer. Please download the "Bid Confirmation Letter" within the tender announcement.

**6.2** 本项目不收取招标文件标书费，只需将《应标确认书》发送至招标人邮箱等待审核即可。

6.2 No tender document fee is required for this project. It is only necessary to send the Bid Confirmation Letter to the Tenderer's email address for review.

**6.3** 招标人收到资料并确认后，通过邮件形式发送电子版招标文件，不提供任何纸质招标文件。

6.3 Upon receipt of the information and after confirmation, the Tenderer will send the copy of Tender Documents through e-mail and will not provide the Tender Documents in hard copy.

#### **7. 投标文件递交截止时间**

#### **7. Deadline of Tender submission**

投标人的投标文件应于 2026 年 4 月 15 日上午 9:30（赞比亚时间）前递交至赞中合作区谦比希办公室，逾期收到的投标文件恕不接受。

Tender documents from tenderers shall be submitted to the office of ZCCZ Chambishi office. before 9:30 am (Zambia time) on April 15, 2026. Tender documents received after the deadline will not be accepted.

#### **8. 开标时间：**

#### **8. Tender opening time:**

2026 年 4 月 15 日上午 9:30（赞比亚时间）

April 15, 2026 at 9:30 am (Zambia time)

#### **9. 开标地点：赞比亚中国经济贸易合作区发展有限公司谦比希办公楼 209 会议室；**

**9. Place of tender opening:**Boardroom 209 of Zambia-China Economic & Trade Cooperation Zone Development Limited.

#### **10. 联系方式：**

#### **10. Contact information**

招标人：赞比亚中国经济贸易合作区发展有限公司

Tenderer: Zambia-China Economic & Trade Cooperation Zone Development Ltd.

地址：General Service Building, Zambia-China Economic and Cooperation Zone, Kitwe - Chingola Road, Chambishi, Kalulushi, Copperbelt Zambia.

Address: General Service Building, Zambia-China Economic and Cooperation Zone,  
Kitwe - Chingola Road, Chambishi, Kalulushi, Copperbelt Zambia.

招标联系人: 李卓越/蔡金兰

Bidding Contact Person: Li Zhuoyue/Cai Jinlan

电话 Tel: +260776952476/+260776951686

邮箱 E-mail: zcczsf@zccz.cn

赞比亚中国经济贸易合作区发展有限公  
司

Zambia-China Economic & Trade Cooperation Zone Development Ltd.



附件 1 应标确认书

Annex 1 Confirmation Letter from Tenderers

No.: CNMC-ZAMJC-2026014

商业发票信息 Information of commercial invoice	
投标人名称 Name of Tenderer	
投标人银行 Name of tenderer's bank	
账号 Account number	
VAT 号码 VAT number	
联系地址 Physical address	
电话号码 Telephone number	
联系方式 Contact information	
联系人名字 Name of contact person	
手机号码 Cell phone number	
邮箱 Email	
发票接收地址 Physical address for receiving	
邮政编码 Post code	

我们, \_\_\_\_\_ (公司名称), 承诺参加\_\_\_\_\_的投标。

We, \_\_\_\_\_(name of the company),

promise to attend the tender of this lot\_\_\_\_\_.

签字 (盖章):

Signature (stamp):